

NASLOV—ADDRESS:
Geslo K. S. K. Jednota
6117 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio
Telephone: WIndham 2812

JUBILEJNA KAMPA-
NJA TRAJA SAMO
ŠE DO KONCA T. L.
VSI NA AGITACIJ-
SKO DELO!



Entered as Second Class Matter December 12th, 1923, at the Post Office at Cleveland, Ohio. Under the Act of August 24th, 1912. Accepted for Mailing at Special Rate of Postage Provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917. Authorized on May 22nd, 1912.

NO. 51 — STEV 51

CLEVELAND, O., 20. DECEMBRA, (DECEMBER), 1939

LETO (VOLUME XXV.)

Sveta noč—blažena noč

Ko bomo v teh praznikih, kar vedno, tolikokrat peli in slišali to pesem je dobro, če vemo, odkod je in kako se je tako naglo razširila. Ta stara pesem, ki nas vedno znova gaže in ki je v tako tesni zvezi s prižganimi lučmi, ta pesem se po danes po vsej zemlji.

Pred leti so bili precej nedini glede komponista te pesmi. Danes pa imamo kljub legendam o nastanku te pesmi ohranjen rokopis komponista, ki se svojo pesem poskal 30. decembra 1854 na kraljevi dvor v Berlin in s tem imamo popolno gotovost o njenem nastanku.

Povod za to pesem je bil precej prozaičen. Orgle v javni cerkvi v Oberndorfu na Solnograškem v bivši Avstriji so v l. 1816 zaradi vlage v cerkvi odpovedale ravno okrog božiča, tako da bi morala biti polnočnica brez slovesnega orglanja. Da bi to pomanjkljivost vsaj za silo nadomestil, je tamkajšnji kapelan Jožef Mohr speanal preprosto božično pesem "Stille Nacht, heilige Nachht," ki jo je nesel svojemu prijatelju, učitelju v sosednjem Arnsdorfu, kjer je bil učitelj obenem tudi organist. Ta učitelj je bil Franc Ksaver Gruber (rojen 25. novembra 1787 v Unterweissbergu, umrl 7. junija l. 1863 v Halleinu), ki je še tudi pozneje deloval kot svetni in cerkveni glasbenik. Njega je naprosil Mohr, da bi njegovo pesem uglasbil za dva solospava poleg zbora in za godbo namesto orgel, ki so bile takrat pokvarjene. Gruber se je hitro spravil na delo in ljubzivemu besedilu vdihnil tudi življenje v melodiji. Nato je novo komponirani tekst hitro nesel prijatelju, tako da so pristi polnočnici že prvič peli "Sveta noč, blažena noč." Mohr je pel tenor in spremljal s kitaro, Gruber bas, zbor pa je ponavljal po zadnjih kriti zadnjem štiri takte. Tista cerkev danes sicer ne stoji več, stoji pa še hiša pesnika in komponista te pesmi. Ljudje, ki so pobožno poslušali to pesem prvič pri tej polnočnici, si pač niso misili, da so pri prvem izvajaju pesmi, ki se bo kmalu razširila po vsem svetu. Samo Gruberjeva žena se zdi, da je to malo slutila, ker je rekla nazaj grede svojemu možu: "France, tole bodo še peli ko bova morda že zdavnaj v grobu."

Kar je Gruberjeva žena le rahlo slutila, se je še v veliko večji meri izpolnilo. Preprosta božična pesem je šla po vsem svetu. Seveda se je pri tem spremenilo besedilo in tudi melodija, toda pesem je bistveno ostala ista.

Pohod te pesmi po svetu se je pričel tako, da je prišel v Oberndorf neki tirolski orglar iz Zillertala, popravil stare orgle. Orgle je popravil, potem pa vzel s sabo tudi pesmico, ki je na Tirolskem, kjer tako radi pojo, našla prav primerna tla. Odtod se je razširila po dveh sestrail iz Zillertala, ki sta imeli trgovino z rokavcami, v Leipzig, kjer sta obe-

dve sestri, skupaj s svojima bratoma na tamkajšnjem sejmu prepevali to pesem. V Leipzigu je ta pesem vsem zelo ugašala in se odtod razširila po vsej Nemčiji pod naslovom: Narodna pesem iz Zillertala, ali Tirolska narodna pesem, ali stara tirolska božična pesem. Ko se je razširila po Avstriji in Nemčiji, je prišla tudi čez meje nemškega jezika, na Angleško, na Francosko, in od tam v Ameriko, ter kot "Sveta noč, blažena noč" na Slovensko.

Prevedena je celo v kitajščino in esperanto, pod Himalajo jo pojejo izpreobrnjeni indijski otroci v hindustanskem jeziku, arabski dečki jo pojejo v Sudanu, Indijanci na ekvatorju, Južne Amerike, v Afriki pa Kafri. V svetovni vojni so jo peli od Rusije čez Francijo do Anglije, od Severnega morja do Macedonije, v podmornicah in na tirolskih in italijanskih Alpah, v strelskem jarku in lazaretu, povsod se je na sveti večer razlegala "Sveta noč, blažena noč." In tem trpinom je ta pesem prinesla za par trenutkov pred oči del doma, očeta, mater, ženo, družino in v duhu so gledali, kar jim je bilo na zemlji najdražega.

Če je res, da postanejo pesniki in komponisti slavni šele po smrti, potem velja to gredo za pesnika in komponista naše pesmi, za Mohra in Gruberja.

Prvič pri polnočnici

KOMU ne uhajajo spomini na zaj v preteklost? Posebno se ob času, ko se nam približujejo kaki bolj pomembni dnevi ali prazniki; kot so božični ali velikonočni in nekateri drugi, ki smo jih obhajali tam v starosti domovini med svojci. Bolj ko dolgo let živimo od doma, tem bolj živo se spominjamo, ne samo praznikov, pač pa tudi dogodkov, ki so v tesni zvezi s temi dnevi.

Bilo je nekaj dni pred Božičem, kot vsako, tako se je tudi tisto leto začela stara mati pogovarjati z nami otroci, da bo šla k polnočnici. Seveda, pristavila je tudi še zraven: "če ne bo premrzlo in pregrado vreme?" In začela nam je otrokom praviti, kako nebeško lepo je takrat pri polnočni maši. Posebno tisti čas, ko se bliža dvanajsta ura, ko se nam je rodil odrešenik sveta v osebi magičnega deteta. Takrat začnejo peti angeli božji in tudi ptice golobice se oglašajo. To moreno slišati pa le oni, ki so pri sv. maši o polnoči navzoči. Seveda smo otroci poslušali, pa ne samo z ušesi, pač pa tudi z očmi in odprtimi ustmi. In otroška pamet nam je predstavljala vso tisto nebeško lepoto, kot si jo more le v detinski dobri.

In zgodilo se je, da sem začela tudi jaz premisljati, čeprav komaj deset let stara, kako bi mogla iti k polnočnici vsaj enkrat poslušat in vživat tisto čudovito petje? Prvo sem začela na to nekako bolj odaleč opominjati. Zatem je prišla na vrsto nekako bolj poniznega prošnja in tako se je čeda-

dve sestri, skupaj s svojima bratoma na tamkajšnjem sejmu prepevali to pesem. V Leipzigu je ta pesem vsem zelo ugašala in se odtod razširila po vsej Nemčiji pod naslovom: Narodna pesem iz Zillertala, ali Tirolska narodna pesem, ali stara tirolska božična pesem. Ko se je razširila po Avstriji in Nemčiji, je prišla tudi čez meje nemškega jezika, na Angleško, na Francosko, in od tam v Ameriko, ter kot "Sveta noč, blažena noč" na Slovensko.

Prevedena je celo v kitajščino in esperanto, pod Himalajo jo pojejo izpreobrnjeni indijski otroci v hindustanskem jeziku, arabski dečki jo pojejo v Sudanu, Indijanci na ekvatorju, Južne Amerike, v Afriki pa Kafri. V svetovni vojni so jo peli od Rusije čez Francijo do Anglije, od Severnega morja do Macedonije, v podmornicah in na tirolskih in italijanskih Alpah, v strelskem jarku in lazaretu, povsod se je na sveti večer razlegala "Sveta noč, blažena noč." In tem trpinom je ta pesem prinesla za par trenutkov pred oči del doma, očeta, mater, ženo, družino in v duhu so gledali, kar jim je bilo na zemlji najdražega.

Če je res, da postanejo pesniki in komponisti slavni šele po smrti, potem velja to gredo za pesnika in komponista naše pesmi, za Mohra in Gruberja.

lje bolj nadaljevalo. Da, jaz bom šla in bom šla, pa naj se zgodi kar hoče! Stara mati se je zelo branila od začetka, bala se je, da ne bi imela preveč sitnosti z mano, govorila mi je, da sem še premajhna in da bom zaspvana, ter vse take stvari, da bi me oplašila. Ko je videla, da ne odneham, je začela popuščati in še moja mama je nekoliko podprla mojo prošnjo; seveda kot more le prava mati in tako je raslo moje upanje iz dneva v dan. Želja se mi je izpolnila.

Prišel je tisti, težko pričakovan sv. božični večer. Začeli sva se s staro materjo pripravljati k polnočnici. Spominjam se, kot bi se vse to godilo pred letom; čeprav je od takrat preteklo že mnogo let. Ognili so mi čez ramo veliko ruto, seveda eno bolj debelo tudi čez glavo, da sem jih komaj nesla na sebi; vse samo zato, da me ne bo zeblo. Stopile sve iz hiše, bila je jasna noč in mrzla, da je zrak rezal v obraz in je skriplalo pod nogami. Vse to me ni plašilo pred tistim, kar bom prvič v življenju slišala in videla.

Iz naše vasi do farne cerkve je bilo hoda komaj četr ure. No, pa tudi če bi bilo dalje, to me ni nič oviralo. Gledala sem okrog sebe in zdelo se mi je, da vsa Ložka dolina izgleda kot pravi božični hlevček tam v daljni Jutrovi deželi ob tistem času, ko se je Bog-človek rodil. Nad nama jasno nebo in migajoče zvezde, dolina in hribi odeti v snežno belo odejo, kamor se je oko ozrlo, so se premikale luči, ko so si ljudje iz daljnih vasi, posebno iz hribov, svelti z njimi pred seboj, ki so hiteli k polnočni maši.

Stara mati me je vso pot učila, da ja ne bi zaspala pri mami, jaz sem ji z odgovori ustrezala na vse mogoče načine, iz same hvaležnosti, da sem smešla z njo.

Ko prideve v cerkev, je bila že do polovice polna. Vsedeva se ena za drugo v sedež in kmalu zabuče orgle ter nevci zapojo na koru. Zatem se oglasil zvonček in iz zakristije pridejo strežniki in za njimi trije duhovniki v zlatih oblačilih proti oltarju; tako se mi je spanju premetavala na desno in levo, z glavo kimala naprej in nazaj in enkrat tako močno vzdrlala z njo, da se je kar klop stresla. Jaz sev, pa za vse to nisem nič vedela; samo za čelo sem se večkrat prejela, kjer me je nekaj čudno bolelo in zdelo se mi je, da mi je nekaj zrastlo na njem. Kaj drugega mi je kazalo? Nič, kot samo skesan grešnik, da ni bilo prav. Še zvezde so nazaj grede nekam žalostno svetile in bližnja gora Snežnik s svojo sivo bradlo se mi je dozdevala, da mi grozi.

Ko sve stopile pod domačo streho, se je zopet začelo pričevanje in tožba od začetka o mojem spanju v cerkvi. Začela sem premisljati, zakaj da ne slišim jaz pravega angleškega petja? Ko vendar ga sliši stara mati zraven mene in menda tudi vsa cerkev, samo jaz ne? Na pamet mi je prišlo, da sem prevelika grešnica in zato mi je vsevedni Bog poskal nocoj to kazeni, da ne morem slišati tega, kar slišijo nočno ne drugi ljudje. V tem premisljevanju sem zaspala.

Zbudila sem se šele, ko me je nekdo močno stresel za ramo, zavedla sem se hitro in ko pogledam krog sebe, sem videla, da sve z mojo sprem-

ljevalko same v cerkveni klopi in že zadnji ljudje odhajajo skozi vrata. Polnočnica je minila, ne da bi vedela, kakšen konec je bil, in začelo me je skrbeti, kakšno pridigo od stare materje bom morala poslušati nazaj grede. In res, kateri hitro sve zapustile cerkev, že se je začelo. Da, nikdar več ne bom šla z njimi, kako da jih je bilo sram in da so me ljudje kar gledali, ko sem se v spanju premetavala na desno in levo, z glavo kimala naprej in nazaj in enkrat tako močno vzdrlala z njo, da se je kar klop stresla. Jaz sev, pa za vse to nisem nič vedela; samo za čelo sem se večkrat prejela, kjer me je nekaj čudno bolelo in zdelo se mi je, da mi je nekaj zrastlo na njem. Kaj drugega mi je kazalo? Nič, kot samo skesan grešnik, da ni bilo prav. Še zvezde so nazaj grede nekam žalostno svetile in bližnja gora Snežnik s svojo sivo bradlo se mi je dozdevala, da mi grozi.

Potem se je izgubil v temi. Počasi se je paznik vrnil na sredo trga, kjer sem ga čakal. "Seme tatinsko!" je nekaj godel sam vase. "Pa koliko jih je letos." Nekje daleč pa je bil že deček. Praznji rok. Morda je hotel domačim napraviti veselje in jim prinesiti smrek, ker bi bili drugače brez nje, morda pa je menil prodati in z denarjem kupiti kaj majhnega za božič — kdo ve?

Polnočnica. Poslednji akordi orgel in ljudje se začno vspati iz cerkve. Trg, ki je bil prej prazen, kakor predvitorje svetišča, ki se mu vsakdo, kdor ni svetih misli, ogne, se napolni. Pod stopnjicami stoji berač.

Ali pa je brezposelen delavec. Ti in oni so enako blečeni in oni prosijo enako, le da so delavci večji siromaki. V mrazu stoji brez sunčne ruke. Velika je ta roka in neko je bila morda močna. Mimo hite ljudje. Vsi v svetih občutkih, zapeti in molčeči. Nihče ne vidi te roke. Zaman prosi, roti.

Mary Mlakar,
Chisholm, Minn.

"Ljudje, dajte kaj, Bogu ste
dalje na 2. strani)

Mir ljudem na zemlji!



Na sveti večer

Nocoj sto luči prizgal nebo je,
kako so prijazne, kako nam bleste . . .
Radostno nam nanje upro oko je,
in v sladkih občutkih nam bije srce . . .

In zvezde nebeske utrinko so dale,
ki padli so dolni na mračno zemljo;
iz hiše bogate, iz kočice male
povsodi nam sije luč v trdno oko.

In angeliski glasi se spačajo milo
z zvonovi ubranimi daleč okrog,
od neba prinašajo nam poročilo:
"Nocoj se ponikal na zemlje je Bog!"

Tja gori mirače bi vtoplvala duša,
na krilih inkotnih, ko angelček bel,
da tamkaj od blizu to petje posluša,
ki angelški zbor ga Bogu je zapel.

Le milo svetite, ve zvezde božične!
Le pojte ubrano zvonovi nocoj!
Z neba prinesete digne božične:
Mir sveti ljudem prinesite s seboj!

Štiri božične zgodbe

BILO je ponoči pred svetim večerom. Smreke na Kon-gresnem trgu so spale ob robu, druga čez drugo. Malo jih je bilo. Srež jih je posul s srebrom, kakor bi jih bil oblekel. Pa jim je bilo vendar hladno. V gozdu jim je zemlja skozi korenine prinašala toploto, tu pa je bil pod njimi hladen kamen.

Druga ura je odbila. Po trgu je stopal sem in tja paznik, zvit v dve gube, oblečen, da mu skoraj rok in glave ni bilo mogoče razločiti. Časih je postal, pogledal na uro in šel potem spet dalje.

Iz kavarn so odhajali poslednji ljudje. Čez trg je šel malo-kdo. Druge poti so imeli.

Iza univerze jo je plašno primahal droben deček. Deset, enajst let. Pred kinom je malo počakal, se ozrl in potem zavil proti Zvezdi, do drevja. Slabo oblečen premažen. Potem, kakor bi se bil vdrl v tla. Paznik si je na trgu prizgal cigareto in nekaj godel sam vase.

Stopil sem k njemu.

"Je mraz, kaj?"

"Hudičeve pritiska. No, še nocoj. Jutri bo že vse prazno."

"Kako je kupčja?"

"Letos je bolje. Ljudje imajo več denarja. Samo cene zbirajo. Skopariti so se navadili. Veste . . ."

Izenada je obstal sredi besed, se obrnil in skočil proti drevesom. Pogledal sem za njim. Deček, ki sem ga bil že skoraj izgubil iz spomina, se je pokazal iz teme. S seboj je vlekel smrek, ki je bila sicer majhna, a vendar večja od njega. Začel je bežati proti Matici. Paznik pa za njim. Tam pri univerzi je nenadno izpustil smrek na tla. Videti je moral, da je ne bo zmogel in da ga bo paznik ujel, preden bo mogel dovolj daleč ubežati in se skrivil.

Potem se je izgubil v temi.

Počasi se je paznik vrnil na sredno trga, kjer sem ga čakal.

"Seme tatinsko!" je nekaj godel sam vase. "Pa koliko jih je letos."

Nekje daleč pa je bil že deček. Praznji rok. Morda je hotel domačim napraviti veselje in jim prinesiti smrek, ker bi bili drugače brez nje, morda pa je menil prodati in z denarjem kupiti kaj majhnega za božič — kdo ve?

Polnočnica. Pos

DRUŠTVENA NAZNANILA

Društvo Vitez sv. Jurija, št. 3, Joliet, Ill.

Naša glavna letna seja dne 10. decembra se je vršila prav v lepem redu in v zadovoljstvu mnega navzočega članstva.

V odboru za leto 1940 so bili izvoljeni sledeči:

Predsednik Frank Pirc, podpredsednik John R. Nemanich Jr., tajnik Peter Metesh, zapisnikar John Nemanich, blagajnik John Musich, nadzorniki: Martin Mutz, Marko Pasich in John Staripich, zdravnički: Dr. M. J. Ivec, Dr. J. A. Zalar in Dr. E. M. Svetich. V posebnem odboru zunanjih zadev so bili izvoljeni: George Gospodarich, John R. Nemanich in Anton Pešek.

Zelimo vsem članom in članicam našega društva in vsemu Jednotinemu članstvu veselo božične praznike ter srečno in zadovoljno Novo leto!

S pozdravom,

Peter Metesh, tajnik.

Društvo sv. Cirila in Metoda, št. 4, Soudan, Minn.

V naznajujo članstvu našega društva, da je bil na seji dne 10. decembra izvoljen za prihodnje leto sledeči odbor:

Predsednik Tom Erchul, podpredsednik George Nemanich, tajnik Joseph Erchull, podtajnik Frank Oblak Sr., blagajnik Frank Schweiger, nadzorniki: Anthony Yapel, Rudolph Znidarsich in Marko Tezak Sr., zastavonoša ameriške John Zavodnik Jr., društvene Louis Ahčin, redarja Joseph Vaida in Anton Zallar.

Ker je bila udeležba na zadnjem letni seji prav povoljna, zato jem prosim in vabim vse člane in članice, da se tudi prihodnje seje dne 14. januarja v enako lepem številu udeležite. Tudi ta seja bo važna, ker bo na isti sestavljen zapisnik za celo leto, tako bo tudi prečitani celoletni račun in pride še več drugih važnih točk na dnevnem red, katere moramo rešiti. Ponovno vas prosim, da pride na prihodnjo sejo v tam lahko izrazite svoje ideje in korist društva in Jednote. Seja se prične ob eni uri popoldne v naših prostorih.

K sklepom voščim vesele božične praznike vsem glavnim odbornikom, kakor tudi vsemu Jednotinemu članstvu, osobito pa članstvu našega društva. S pozdravom,

Joseph Erchull, tajnik.

Društvo sv. Janeza Krstnika, št. 13, Biwabik, Minn.

Naznajanjam članom našega društva, ki so na potnih listih in onim, ki se niso odzvali mojemu vabilu ter se udeležili naše letne seje, da so bili na isti izvoljeni sledeči uradniki za prihodnje leto.

Predsednik Jakob Karish Sr. podpredsednik John Zalar, tajnik, Edward Urič, P. O. Box 105, zapisnikar Joe Steblaj, blagajnik Frank Grzina, Post Office Box 16, nadzorniki: Joe Urič, Math Grzina, Frank Steblaj, bolniški obiskovalci: Joe Urič za Biwabik in okolico, John Anzele za Belgrade Location, John Starc za McKinley in okolico, društveni vodja Jakob Karish, zastavonoša John Tomec. Seje se bodo vršile kakor po navadi vsako prvo nedeljo v mesecu.

V imenu društva se moram zahvaliti glavnim odbornikom za tako primerno božično darilo, kakor ga je dobitlo članstvo naše Jednote letos, ker smo bili proti smrtninskega asesmenta za mesec december. Ponovno lepa hvala.

Iskreno želim članom in članicam in njih družinam, kakor tudi vsemu članstvu naše dične Jednote vesele, zdrave in zadovoljne božične praznike ter srečno, uspešno, zdravo in blagoslovljeno Novo leto 1940!

S obratnim pozdravom,
Frank Pezdirtz, tajnik.

Društvo sv. Vida, št. 25, Cleveland, O.

Dragi mi člani in članice našega društva. Kakor vam je vsem znano, se leto hitro bliža k koncu in zato sem zopet pred vami, ker vse dobri veste, da bo treba zaključiti račune za to leto; torej vas prosim in opominjam, zlasti pa vse one, ki ste vedno bolj počasni s plačevanjem svojega asesmenta, da bi dolg poravnali ta mesec točno, da mi ne bo treba vam prisovati dolga na knjige za prihodnje leto. Ko pride čas za poslati asesment na glavni urad, pa je še tako velika sveta neplačanega asesmenta od strani članstva, zato jem prosim, da skušate poravnati dolg vsaj koncem leta in s tem boste storili uslužbo sebi in društvu, tajni na boste olajšali skrb.

Asesment se bo pobiralo na mojem domu v petek, 22. decembra. Naj omenim, da kdor ne bo poravnal asesmenta ob pravem času, se bo brez izjemne postopalo z njim po pravilih.

S koncem leta bo tudi konec naše jubilejne kampanje; zato se ponovno obračam do vseh tistih, ki ste mi obljubili še na zadnji seji, da boste vpisali kakšnega kandidata za sedanjem kampanjo, pa do sedaj še tega niste storili, požurite se tem bolj v teh zadnjih dneh in peljite svoje nove kandidate kar k zdravniku takoj, da ne bo prepozno.

K sklepom pa želim veselle božične praznike in srečno Novo leto vsem glavnim urednikom in uradnicam v vsemu članstvu naše Jednote, posebno pa članom in članicam našega društva.

Z bratskim pozdravom,
Anthony J. Fortuna, tajnik.

Društvo sv. Petre in Pavla, št. 38, Kansas City, Kans.

Na naši glavni letni seji dne 3. decembra je bil izvoljen za bodoče leto sledeči odbor:

Predsednik Peter C. Sneler, podpredsednik Frank Anzick, tajnik Peter Majerle Jr., zapisnikar Mihael Majerle Sr., blagajnik Peter Gergich, nadzorniki: Leo Martinčič, Anton Orel, Richard Kalich, bolniški predsednik Frank Kalič Sr., obiskovalci: John Petelin, Vincent Klobučar, George Kovač, zastavonoša Leo Anžiček, Dr. Joseph Evans, zdravnik.

Ker bodo knjige našega društva zaključene dne 27. decembra v svrhu sestave celoletnega računa, zato prosim vse prizadete, da naj izvolijo svoj dolg na navedenega dneva poravnati.

H koncu voščim vsemu članstvu Jednote prav veselle in zadovoljne božične praznike in srečno ter veselo Novo leto.

S obratnim pozdravom,

Peter Majerle Jr., tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 41, Pittsburgh, Pa.

Na naši glavni letni seji so bili izvoljeni sledeči uredniki:

Predsednik John C. Golob, podpredsednik Joseph Basel, prvi tajnik Louis Heinricher, drugi tajnik Frank Ferencak, blagajnik John Bojanc, zdravnik Dr. R. G. Fabian in Dr. Frank J. Arch, nadzorniki: Joseph Maticich, John Godec in John Bukovinski, zastavonoša Anton Sadar.

Zaeno prosim vse naše člane, ki dolgujejo na asesmentu, da dolg poravnate do 25. decembra; ako ne, bom primoran take člane suspendirati. Jaz bi rad imel do konca leta povsem čiste društvene knjige.

Voščim vsemu našemu članstvu veselle božične praznike in srečno Novo leto. S pozdravom
Louis Heinricher, tajnik.

Društvo Marije Device, št. 50, Pittsburgh, Pa.

S tem naznjam članstvu našega društva, da je bil na minuli seji ponovno izvoljen po večini ves staro odbor in sicer:

Predsednik George Staresich, podpredsednik John Balkovec, tajnik Math Pavlakovich, blagajnik John Golobič Jr., zapisnikar George Krotec, duhovni vodja Rev. M. F. Kebe, zdravnički Dr. R. G. Fabian, Dr. F. J. Arch in Dr. C. A. Janda (novi), bolniški obiskovalci: George Vidina, nadzorniki: Josip Dolmovich (novi), Math Mravinec in Louis Kompare, porotni odbor Josip Sneler, Josip Pavlakovich in Mihail Bahor, zastavonoša Frank Bahor (novi), maršal Frank Golobič, vratarja pri vsaki seji imenuje predsednik, čuvajo in nosilce umrlih imenuje tajnik.

Mesečne seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 10. dopoldne v Mahnetovi dvorani.

Naša glavna seja je bila prav v lepem številu obiskana in upamo, da se boste cenjeni člani tudi v bodoče sej tako lepo udeleževali. Prihodnja seja se vrši dne 14. januarja, 1940.

Voščim vsem skupaj veselle božične praznike in srečno Novo leto. S pozdravom.
John Komidar, tajnik.

Bovitz, Anthony Deren, zdravnik Dr. McFarlane in Dr. Klein, duhovni vodja Rev. J. E. Schiffner.

Redne seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 10. dopoldne v Mahnetovi dvorani.

Naša glavna seja je bila prav v lepem številu obiskana in upamo, da se boste cenjeni člani tudi v bodoče sej tako lepo udeleževali. Prihodnja seja se vrši dne 14. januarja, 1940.

Voščim vsem skupaj veselle božične praznike in srečno Novo leto. S pozdravom.
John Komidar, tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 103, West Allis, Wis.

Dragi mi sobratje in sestre! Minulo je zopet eno leto, ko se poslavljamo od njega. Pri tem nam uhajajo misli nazaj, koliko smo napredovali v tem letu?

V društvem oziru moramo biti Bogu hvaležni za naš predtek in složno sodelovanje, tako tudi za ljubo zdravje med našim člancastvom.

Ker se bližajo božični prazniki in novo leto, me veže dolžnost, da vam iz srca želim ves Božič in srečno, zdravo, veselo in uspešno Novo leto 1940, da bi dočakali še 1941 in zatem še mnogo drugih. Enako voščilo naj velja tudi vsemu Jednotinemu članstvu.

Obenem vas prijavimo vabim na prihodnjo sejo 6. januarja zvečer ob osmih v navadnem prostoru, ker na tej seji bo zaprisega in umeščenje novega odbora.

S pozdravom,
Frank Lipoglavšek, Sr., predsednik.

Društvo sv. Ane, št. 105, New York, N. Y.

Naša zadnja ali decembrska seja je bila prav dobro obiskana. Tako je prav in lepo, da se na ta način bolj medsebojno v društvem krogu spoznavamo.

Na tej seji je bilo določeno, da bomo priredili igro in veselico na Belo nedeljo prihodnje leta.

Odbor je bil vas stari izvoljen tudi za leto 1940.

Na tej seji smo sprejele zopet štiri nove članice.

Po seji smo se fino zabavale, katerih ni bilo zraven, jim je lahko žal. Pozdrav!

Tajnica.

P. S. Zaeno želimo vsem sestram našega društva, ravnino odbora in vsemu Jednotinemu članstvu veselle božične praznike in srečno Novo leto!

Odbor.

Društvo sv. Ane, št. 127, Waukegan, Ill.

Cenjenim članicam našega društva tem potom naznjam, da se vrši naša glavna letna seja dne 24. decembra ob dveh popoldne. Asesment bom začela pobirati že opoldne tako, da bo vsaka lahko plačala že pred sejo. Sklenjeno je bilo na zadnji seji, katera se te vožne seje ne udeleži, plača 50 centov v društvu blagajno, samo bolnice so proste.

Ker je ta seja glavna, zato prosim vse članice, da se iste začnejo udeležiti. Na tej seji bo prevzeti urada. V imenu našega članstva se jima na tem mestu iskreno zahvaljujem za njih marljivo delo pri društvu.

Naj še opomnim nekatere gledede zaostalega asesmenta, da bi svoj dolg poravnali do 23. decembra, nakar se bo sestavilo letni račun. Prosim, ne prezrite tega opomina.

V mesecu decembra se bo pobiralo asesment ne kakor na vsega dolg poravnati do 23. decembra, nakar se bo sestavilo letni račun. Prosim, ne prezrite tega opomina.

K sklepom voščim vsemu članstvu Jednote prav veselle in zadovoljne božične praznike in srečno ter veselo Novo leto.

S pozdravom,
Peter Majerle Jr., tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 41, Pittsburgh, Pa.

Na naši glavni letni seji so bili izvoljeni sledeči uredniki:

Predsednik John C. Golob, podpredsednik Joseph Basel, prvi tajnik Louis Heinricher, drugi tajnik Frank Ferencak, blagajnik John Bojanc, zdravnik Dr. R. G. Fabian in Dr. Frank J. Arch, nadzorniki: Joseph Maticich, John Godec in John Bukovinski, zastavonoša Anton Sadar.

Zaeno prosim vse naše člane, ki dolgujejo na asesmentu, da dolg poravnate do 25. decembra; ako ne, bom primoran take člane suspendirati. Jaz bi rad imel do konca leta povsem čiste društvene knjige.

Voščim vsemu našemu članstvu veselle božične praznike in srečno Novo leto. S pozdravom.
Louis Heinricher, tajnik.

Sti bomo imeli tudi volitev tam članstvu našega društva, uradnikov za bodoče leto. Po i svekupnom članstvu K. S. K. seji bomo imeli malo družabne jednote diljem Sjedinjenih držav s prostim prigrizkom in zahvaljujemo za vse, kar so dobrega storile za društvo.

Prejšnjima uradnicama Josphine Kovacic in Gabriella Bersch kar najlepše zahvaljujemo za vse, kar so dobrega storile za društvo.

Sklenjeno je bilo, da mora vsaka članica poravnati dolg pri društvu, predno se naznani bolano.

Za božično darilo šolskim otrokom se je nabralo med članicami \$6.65. Za cvetlice cerkvi darujemo za božič \$5. Sklenjeno, da darujemo častitim šolskim sestram v Lemontu, II., za zidavo novega samostana in doma za stare ljudi sveto \$25 in ravno tako tudi častitim g. frančiškanom sveto \$25. Za lunch se je nabralo \$6.10. Bolj obširno poročilo o društvu v zadovoljstvu, predno se naznani bolano.

Za božično darilo šolskim otrokom se je nabralo med članicami \$6.65. Za cvetlice cerkvi darujemo za božič \$5. Sklenjeno, da darujemo častitim šolskim sestram v Lemontu, II., za zidavo novega samostana in doma za stare ljudi sveto \$25 in ravno tako tudi častitim g. frančiškanom sveto \$25. Za lunch se je nabralo \$6.10. Bolj obširno poročilo o društvu v zadovoljstvu, predno se naznani bolano.

Za božično darilo šolskim otrokom se je nabralo med članicami \$6.65. Za cvetlice cerkvi darujemo za božič \$5. Sklenjeno, da darujemo častitim šolskim sestram v Lemontu, II., za zidavo novega samostana in doma za stare ljudi sveto \$25 in ravno tako tudi častitim g. frančiškanom sveto \$25. Za lunch se je nabralo \$6.10. Bolj obširno poročilo o društvu v zadovoljstvu, predno se naznani bolano.

Za božično darilo šolskim otrokom se je nabralo med članicami \$6.65. Za cvetlice cerkvi darujemo za božič \$5. Sklenjeno, da darujemo častitim šolskim sestram v Lemontu, II., za zidavo novega samostana in doma za

GLASILLO K. S. K. JEDNOSTE

Lekarna Kramar - Slovenski Katolički Društvo v Clevelandu, Ohio

DODAJENIČKO IN UPRAVNIŠKO

SIL ST. CLAIR AVENUE OLELVLAND, OHIO

Vsi članovi in članice bodo v poslednjem časih dovedeni do predstavljajočih se prizadevanj v dnevnem dnu.

Za člana na leto: \$0.50
Za članico na Ameriko: \$1.00
Za Članstvo: \$3.00OFFICIAL ORGAN OF AND PUBLISHED BY
THE GRAND CATHOLIC SLOVENIAN GATEWAY UNION OF THE U.S.A.
In the Interest of His Order
Issued every WednesdayOFFICE: SIL ST. CLAIR AVENUE OLELVLAND, OHIO
Phone: KIRKWOOD 2512For members, yearly: \$0.50
For nonmembers: \$1.00
Foreign Countries: \$3.00

Terms of subscription:

Voščila in čestitke
glavnega odbora

Podpisani glavni odborniki in odbornice K. S. K. Jednote tem potom izražajo in pošiljajo vsem odborom krajevnih društev in članstvu naše drage organizacije vdanostne božične čestitke in iskrena novoletna voščila. Dal Bog, da bi naša Jednota tudi v prihodnjem letu dosegla višek v vseh ozirih.

Z vdanostnim sobralskim pozdravom:

John Germ, John Zefran, Math Pavlakovich, Joseph Lekian, Mike Cerkovnik, Johana Mohar, George Pavlakovich, Josip Zalar, Louis Železnikar, Matt F. Slana, Rev. Math Butala, Dr. M. F. Oman, George J. Brince, Mary E. Poljanik, Frank Lokar, John Pezdirtz, Mary Hochvar, Frank J. Gospodarich, Martin Shukle, Rudolph G. Rudman, John Deeman, Agnes Goršek, Joseph Rusa, John Oblik, Wm. F. Kompare, Ivan Zupan, Joseph Zore.

BOŽIČNE MISLI

BOŽIČNI prazniki so najprisrčnejši dnevi in letu. Dočim je velika noč, praznik Kristusovega vstajenja, najveličastnejši praznik, spomin zmage nad smrtno, je sveta noč praznik ljubezni polne poezije in najglobljih srčnih občutkov. Vse se je vceli, stari in mlađi, revni in bogati. Kdor le more, gre k polnočnici, da sliši večno lepo "Sveta noč, blažena noč," ki je last vseh narodov.

Zalibog nam je vsakokratno božično praznovanje postalo le prava skrivnost. Le preohlapno praznujemo ta veliki praznik v letu. Le za kratek čas se ob tem velikem dogodku ustavimo in ločimo od ostalega sveta. Po niti minuti praznikih se zopet zavrtijo industrijska kolesa in že potegnjo tudi nas v staro vrvenje življenja. Pozabili smo na to, kar smo še pred par dnevi premišljevali in v svoji notranjosti doživljali.

In vendar bi nam morala sveta noč vtisnila v srce neizbrisno spomin svoje včiltine, presunuti bi nam morala našo notranjost tako, da bi nam njeni vtisi sledili še dolgo v praktičnem življenu. V življenu bi morali vsemu svetu kazati, da se Kristus ni zastonj rodil, ni trpel in ni doprinesel zastonj največjo žrtvam za odrešenje nas vseh.

Vse to je samo zato, ker je naše božično praznovanje le preveč zunanje in premalo v naši notranjosti. Kakor bi se bali pogledati v globodino svetonočne skrivnosti, v njen pravi pomen za cloveštvo.

"Mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje!" Kako malo je dandanes v cloveštvu tega blagodejnega angeličkega oznanila svete noči. Mir vesti, mir srca, kje naj ga ičemo? Ali v bogatih družinah, kjer jim je notranji mir vzel pohlep po uživanju, lažodaju in po neprestanem pridobivanju zemeljskih dobrin? Nikdar ni njihovo srce zadovoljno, vedno si želi več in več. Ali naj iščemo svetonočni mir v proletarskih družinah, ki jim skrb za najnujnejše potrebščine vsaj skromnega življenja razjeda srce in se dan za dan skoraj s poslednjimi življenjskimi silami borilo za skorjico kruha za se in za svoje številne družine? Oče številne družine nima niti ene ure v življenu mirne, ker klub žrtvovanju ne more dati svojim ljubečim otrokom tega, kar bi rad.

Hudobni duh, ki v neugnanem pohlepom po zemeljskih dobrinah kraljuje nad cloveškimi srci, je angelsko svetonočno označilo iztrgal iz cloveških src in zasejal nemir v dušah bogatinov, po njih pa tudi skrb in teške dneve v sreih tistih, ki so najblizičnejšemu Detetu in ubogim svetonočnim pastirjem, katerim je bilo odrešenje najprvo razodeto.

Tudi današnji čas bodo svetonočno skrivnost najprvo razumeli tisti, ki si s težkim delom služijo svoj vsakdanji kruh. Ti, ki se borijo z golj za najosnovnejše cloveške pravice, so tej skrivnosti najbližji, kajti njih srca še ni premagali mamon, ki se boji vsake resnice in pravice. Današnji delavni človek, ki se preživlja z golj z delom svojih rok, hrepeni po pravici. On čuti v srej, kako mu je moderni kapitalizem pomandral njegovo cloveško dostojanstvo in čast, kako kraljuje nad njim trda in

brezbarčna pest modernega kapitaličnega sistema ljudi, ki so popolni suhi mamona.

Kakor pride takša kamela skozi uho šivanke, prav tako bo težko doumel božično skrnost današnji kapitalistični svet. V kolikor se bo ta še vedno pristeval h katoličanom, toliko bo se praznoval božične praznike, toda to praznovanje ne bo praznovanje v njegovih notranjosti, ker je le preveč v oblasti mamon.

V čem je odrešenje Kristusovo? V zmagi nad pohlepom, nad materializmom, v zmagi tudi nad duhom sedanje cloveške družbe. Kadar bo strl kapitalizem, pretrgane verige mamonu audiča, ki oklepajo cloveški rod, takrat bo zopet kraljeval Kristus, njegov mir. Takrat bo cloveški rod doumel svetonočno skrivnost in še takrat bo—srečen.

Dvema gospodoma se ne more služiti, ali enemu ali drugemu, srdečje poti ni. Kdor to doume, mu odločitev ne bo težka. Delavstvo bo med tema dvema kraljema znalo ločiti in bo še dosledno svojo pot, ne glede na tiste, ki te ločitve docela ne doumejo. Delavstvo se bo borilo proti krivici—kapitalizmu, za zmago pravice za zmago Kristusa, za zmago svetonočne skrivnosti v cloveških srčih.

(Nadaljevanje iz 3. strani.)

Društvo sv. Mihajla, broj 163,
Pittsburgh, Pa.

Javljam žalosnu vijest članstvu našega društva in rodbini, da smo izgubili iz naše sredine našo vrlo poznatu sestru Katařinu Župčić, koja je umrla na 23. novembra po strogi bolesti.

Pokojna sestra bila rojena 25. januara, 1877 v selu Kralje, fara Lipa, občina Bosiljevo, kotar Vrbovsko, Hrvatska.

Došla je u Ameriku kao devojka godine 1889; uprav 50 godina je živila u ovoj novoj domovini in se poročila istega leta sa John Župčićem u češki crkvi sv. Venčeslava, pošto onaj put nije bilo joč hrvatske niti slovenske crkve u našoj zapadni Pennsylvaniji. Ova dvojica bi bila maja, 1940 obdržavala 50-godišnjicu obstanka svojega braka.

Pokojna sestra stanovala je na 1468 E. Ohio St. N. S. Pittsburgh, Pa., u svoji lastni kući, ter pristupila u društvo in Jednotu 12. februara, 1925. Spada je u i crkveno društvo sv. Rozalije i k H. B. Z. Bila je vredna in poštena članica našega društva, a zato društvo joj davaovalo na odar u zadnju počast lepi vjenac cveča i so ju naše sestre čuvale pri njezinom odru.

Sprovod se vršio 28. novembra v crkvi sv. Nikole v Millvale sa mnogo naroda, rodbine, prijatelja in znancev. Tamo Father Sorci odslužio sv. misu sa druge dve svečenika in očratal sa lijepego govorom život blage pokojnice.

Posle sv. mise sprovod krenio na groblje sv. Nikole, gdje su pri odprtrom grobu progovorili u ljepih in drljivih reči za pokojnom sestrom.

Pokojna ostavlja za sobom žaljuočeg supruga John Župčića, četiri sinove: Emil, Josip, Nick i John; dvije kćere Anna oženuta Kuttur, Emelia, oženuta Rimondi, dva zeta, šestorica unučat, kumova, prijatelja ter više užijih sorodnikov.

Uime našega društva izrekam našo pokojnoj sestri Župčićeka počiva u miru božem; a naše globoko sačešće njezinoj miloj obitelji.

Matt Brozenič, tajnik.

MOJE ISKRENE
ČESTITKE

Scim članom i članicam oba oddelka društva sv. Mihajla, broj 163 KSKJ, Pittsburgh, Pa., svemu glavnemu odboru, svim starim i novim odborom krajevih drustva in svemu članstvu oba oddelka KSKJ štrom Amerike želim i čestitam veselo, radošne božične praznike ter sretno Novo leto 1940.

MATT BROZENIC,
tajnik.

Društvo Marija Pomoc Kristjanov, št. 165, West Allis, Wis.

Iskrena hvala našim sestrám za tako lepo udeležbo na zadnji glavni seji; zato vas prosim, da bi v takem številu prihajale na

da se tudi zanimate za društvo, polegovanje in sodelovanje po svojih močeh za napredek. Imači članice, da jih vzame več kot uro do prostora, kjer se vrše seje, in so na vsaki seji na vzoče, druge pa bližu živijo, pa jih ne vidimo nikdar na seji. Kako lepo bi bilo, ko bi res enkrat vse prišle na sejo; bilo bi nas že lepo število.

Na tej seji bo skupni sprejem članic, ki so prestopile iz mladinskega v odrasli oddelek. Matere, prosim vas, pripeljite svoje hčerke na sejo. Tajnica vas opozorim še pisemno.

Na oktoberški seji je bilo sklenjeno, da meseca decembra plača vsaka članica 50 centov v društveno blagajno v pokritje društvenih stroškov. Kakor znano, letos nismo imeli nobene prireditve, brez dohodkov pa društvo ne more poslovati; zato smo bile primorane v ta namen nekaj storiti.

Kakor vsako leto, bomo tudi letos imele po seji prigrizek s pijačo. Imamo pa tudi še zmriraj bakso z imeni in po vsaki seji se potegne ime članice in, če je navzoča, dobi dar v denaru, kolikor je za tisti mesec namenjeno. Toliko v na znanje tistim, ki so misile, da smo to opustile.

Zdaj pa prosim še vse one, ki ste zaostale tri ali več mesecov, da bi stvar uredile, da bi tajnica lahko zaključila knjige in iste predložila nadzornicam v pregled!

Jubilejna kampanja gre tudi h koncu. Če je le kateri mogoč pridobiti še kako novo članico, naj to storí se te dni. Poseljeno pa za mladinski oddelek, ker v njem je naša bodočnost.

Blagoslovljene božične praznike ter zdravo in uspešno Novo leto!

Vas lepo pozdravljam,
Veronica Kolenko, predsednica.

Društvo sv. Ane, št. 173,
Milwaukee, Wis.

Minula je naša glavna seja, na kateri so bile v odbor za božično leto izvoljene vse sledeče stare uradnice:

Predsednica Rose Jenich, podpredsednica Rose Deželan, tajnica Antonia Velkovrh, pomočna tajnica Mary Jamnik, blagajničarka Josephine Brulc, nadzornice: Anna Gorenc, Gorenc Mary in Frances Peterlin, zdravnik Dr. Stefanec.

Seje se bodo vršile po strem, vsako prvo nedeljo v mesecu ob 2. popoldne. Želim vam veselle božične praznike in srečno Novo leto. Pozdrav,

Mary Petrich, tajnica.

Društvo sv. Jožefa, št. 169,
Cleveland, O.

V četrtek, 21. decembra ob sedmih zvečer se prične naša glavna letna seja. Radi važnosti te seje apeliram na vse članstvo našega društva, da se iste udeležite v velikem številu. Na tej seji se delajo pravila za prihodnje leto in pa voli odbor.

Od te seje je odvisno poslovanje celega leta. Slišali boste tudi poročilo uradnikov za minuto leto.

Asement bom pobiral za ta mesec na seji, potem v soboto, 23. decembra zvečer v Slovenskem Domu na Holmes Ave., v nedeljo dopoldne v cerkveni dvorani, potem pa še 26. in 27. od šestih do pol devetih zvečer v cerkveni dvorani. Pobiranje asementa za ta mesec bo bolj počasno. Radi prostega asementa za smrtninski sklad bo treba vsakemu posebej računati.

Prosim, da vpoštevate gorčačene dneve, ker na domu med dnevom se asementa ne bo pobiralo, pač pa boste lahko plačali asementa in izrednem slučaju med peto in sedmo uro zvečer.

Nekdo bo zopet lahko srečen, ako bo navzoč na tej seji. Na zadnji redni mesečni seji je bila srečna sestra Frances Marolt, dobila je nagrado, od katere je darovala dva dolarja za kadete. Lepa hvala! Po seji bomo imeli prsto zavabo s prostim okrepilom.

Pričakujem obilne udeležbe na letni seji, vas bratsko pozdravljam in vam vsem želim veselle božične praznike ter srečno in blagovoljno Novo leto.

John Pezdirtz, tajnik.

Društvo sv. Ane, št. 170,
Chicago, Ill.

Prijazno ste vabljene vse članice našega društva na glavno letno sejo v nedeljo, dne 24. decembra, ob 2. uri popoldne v navadnih prostorih. Mnogo vas je, da ste skozi celo leto hodile plačevati na dom tajnice, ali pa poslale otroke, je tudi prav, ampak jaz mislim, da je dolžnost vsake članice se udeležiti vsaj glavne letne seje. Ni samo zadosti, da se plača, ampak

dve leti; Michael Zunich, za eno leto; reditelj sej John Skrjanc, zastavonos Joseph Judnich, zdravniki Dr. John McKinnon, 106 W. Davison St., Dr. Anton Ottrock, 3341 E. Davison St.

Zaeno prosim vse prizadete člane, da svoje asemente tekoči mesec poravnajo v vrhku zaključka celoletnega računa. Lahko plačate na mojem domu, ali pa vsako nedeljo v cerkveni dvorani po prvi sv. maši. Moj naslov je 12781 Work Ave., telefon Northlawn 2779. To način zato, da me lahko v nujnem slučaju poklicete ali se pri meni zglastite.

K spletu želim vsem članom društva veselle božične praznike, posebno pa tudi srečno in zdravo Novo leto!

S sobralskim pozdravom,
Paul K. Madronich.

Dostavek: Z žalostnim srcem moram naznati tužno vest, da smo zopet izgubili enega našega člana, in sicer je dne 8. decembra mirno v Gospodu zaspal naš sobrat John Gosenca, ki je bil več let odbornik, zadnjih pet let pa predsednik društva.

Doma je bil iz vasi Germ, fara Podgrad, Dolenjsko, Slovenija, star 67 let. V Ameriko, in sicer na Calumet, Mich., je prišel pred 44 leti, semkaj v Detroit se je pa preselil pred 14. leti in prestolil v naše društvo. Pred 39 leti se je poročil z gdc. Mary Gršič. Započa žaljujočo ženo, štiri sinove: John, Joseph, Frank in Albert ter dve hčere: Mary, poročeno Flattery in Anne, samska, tako tudi sestro omogočeno Spritzer v Allegan, Mich.

Pokojnik je bolehal samo osem dni za pljučnico, ki ga je spravila v večni pokoj. Bil je vrl katoličan, značajen mož in vnet društvenik. Pogreb, ki je bil jako lep, se je vršil po cerkvenem obredu s sv. mašo zadnjo z leve.

Voščim vsem našim članicem veselle božične praznike in srečno in blagovolno polno Novo leto; ravno tako tudi vsemu Jednotnemu članstvu.

ČAST KOMUR ČASTI

Znano je, da je pri vsakem društvu njegov tajnik glavna vodilna sila ali duša istega; zato je pa največ od tajnikov in tajnic odvisen napredtek društva. Če je tajnik agilen, vnet in vedno delaven, se ni treba društvu batiti, da bi nazadovalo.

Je pa tudi tajnikova služba nad vse težavnina, naporna in huda, kajti poleg svojega rednega dela, od katerega je odvisen njegov vsakdanji kruh, mora že itak utrujen tajnik še svoje proste ure največ že pozno zvezčer žrtvovati za svoje društvo, tako tudi nedelje, ko prihajajo člani plačevati svoje asesmente, ali ko se vrši seja, ali kaka veselica.

V vrsto takih agilnih in vrlih tajnikov moramo prihvati so-brata Louis Martinčiča, tajnika društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill. Kakor znano, je pred nedavnim to društvo doseglo najvišjo kvoto sedanje kampanje v lepem znesku \$70,000. K tej visoki kvoti je baš tajnik tega društva največ pripomogel, ker je pridobil on sam okrog \$65,000 nove zavarovalnine. Če bi ne bilo brata Martiničiča pri tem društvu kot tajnika, bi se isto ne moglo danes ponosati s že doseženo kvoto.

Naj veljajo torej bratu Martinčiču te skromne vrstice v po-kion in priznanje za njegovo v resnici lepo delo in sedanje kampanji. Čast zato njemu, čast društva št. 2, tako tudi čast joliet-ski naselbini.

A. ABSEC:

BELA KRAJINA—BISER SLOVENSKE ZEMLJE

O tem, kako se fant in dekle seznanita, ne bom posebej govoril, ker sem prepričan, da to vsakdo sam predobro ve. Ko sta se dogovorila, dobi ženin dva moža, navadno sorodnika in gredo, kakor pravijo, "prosit" na nevestin dom. Tu imajo seveda že vse pripravljeno, da jih pogoste. Pogode se za doto, balo in d.r ugo podobno. Nato gredo k župniku na oklice in k izpraševanju. To je pa za mnoge večkrat precej težka stvar. Ako bi se kdo rad ženil, mora vzeti v roke katekizem in se naučiti moliti, kar pa je včasih zelo težko, posebno za Uskokove. Marsikdo bi se rad ženil, a se boji izpraševanja, učiti se pa noče, oziroma ne zna in tako mora ostati celo življene v samskem stanu.

Prava ohcit se navadno začne v soboto popoldan, ko gredo na nevestin dom iskat balo. To mora storiti ženin s svojimi svati. V nedeljo popoldan gredo k poroki. Včasih je bila ta navada, ki pa je sedaj popolnoma izginila, da so šli k poroki vsi ženinovi in nevestini svati, ki jih je mnogokrat tudi nad 80—povabijo namreč tudi vse daljne sorodstvo—parih, to se pravi, vsak fant je šel s svojim dekletom. Po poroki prakticirajo to slabo razvadno, da gredo v gostilno, kjer pijajo. Namesto da bi šli domov, kjer imajo vse zastonj, plačujejo tukaj s pristradanim denarjem vino po 10 do 12 vinarjev liter. Proti večeru se odpeljejo na nevestin dom, kjer se vrši gostija celo noč. V nadi so različni običaji. Častno mesto zasedeta novoporočenca, takoj ob ženinu tovariš, ob nevesti pa tovarišica (družica). Starešina ima nekako nadzorstvo nad celo svatbo. Na mizo prineso cele purane in koški, ki jih mora starešina natankiti na vilice in visoko v zraku rezati na krznik, pri tem pa mora peti razne pesmi, ki si jih je sam izmisli. Če računamo, da pride na mizo 20 glav perutnine, potem si lahko mislite, koliko dela ima. Ko pride polnoč, se začne takozvanovo darovanje. Najprej obdarjeta novoporočenca hišni oče in mati, nato svatje in končno pridejo vrsto sosedje. Po darovanju gredo svatje izza miz, za katere posade sosedne-darovnike in jih pogoste.

Zjutraj, predno odidejo, razbije starešina glinast lonec in reče: "Ko bodo ti kosi prišli skupaj in bodo tvorili celoto, naj se tudi vajin zakon razdrži."

LOUIS MARTINČIČ

Naj veljajo torej bratu Martinčiču te skromne vrstice v po-kion in priznanje za njegovo v resnici lepo delo in sedanje kampanji. Čast zato njemu, čast društva št. 2, tako tudi čast joliet-ski naselbini.

si skrivnostno govore med seboj o fantih. Fantje pa nosijo težke brente na zidanico, kjer jih v mlinu zmeljejo v sladki most.

Vsek ima majhen kol, v katerem pridno zarezuje, koliko brent je že zanesel. Gospodar danes ne dela mnogo. Tu in tam uredi, kako naj družina dela, zraven pa zadovoljno gleda, kako se spravlja njegov letosni zaklad v sode. Že sedaj računa, koliko bo lahko dal na stran starejši hčeri za doto, koliko bo stalo šolanje sina in koliko mora ostati za vsakdanje potrebe in davke. Veselje in zadovoljstvo mu žarita z obrazu, če je le dober pridelek in letos je boljši kot lani. Ne bo mu treba prodati krave, mogoče bo lahko prikupil še sosedovo njivo, tako da bo imel večji kos zemlje skupaj.

Vina bo letos več in boljše, bo mogoče se bo tudi cena dvignila. Vsa upa tako in se na-deja boljših časov. Fantje se šalijo z dekleti in streljajo iz samokresov, da ptice preplaše-nje frfotajo iz vinograda v vinograd. Sosednji fantje jim odgovarjajo. Ko trop malo prešumi v kadeh, začnejo odkatati. Mošt kar sam teče po ceveh v sode in človek, ki ne ve, koliko krvavih žuljev je zahtevalo njega obdelovanje, bo vzhičen vzkliknil: "Kmet, srečen si! Podnevi in ponoči ti raste in vino ti samo teče v sode." Na dnu kadi ostane trop, ki ga nato spravljajo v stiskalnice in stiskajo. Pridno se skujo fantje okoli nje in prekušajo svojo moč. In sedaj bi človek s pesnikom zapel tisto pesem:

"Stiskalnica poka,
da grozdje se joka
in sladke solzice
curljajo v kadi."

To pozne večera trgajo, nosijo, stiskajo in spravljajo v sode. Danes nobeden ne vpraša za jed, vsak je zatopljen v svoje delo, tako da pozabi na glad. Šele zvečer prinese gospodinja jed na mizo. Kaj pa? Pečen krompir in jabolčno potico. Vsi trgači se zberejo in si težijo glad, zraven pa pridno zalivajo z novim, sladkim moštom. Dekleta začnejo peti, fantje poskusijo, kdo bo boljši zavrskal. Ukanje in petje se razlega v mirni noči od grica do grica. Vse je veselo in razigrano. Kdo bi jim to zameril, če se le enkrat v letu počutijo srečen in zadovoljni.

Toda že se bližamo sredini oktobra. Šola me zopet kliče nazaj. Le nerad sem se poslovil od te prijazne deželice, ki je pustila toliko lepih spominov v mojem srcu. Kdor se zanima za lepoto krajev, jih bo tu našel, kogar zanimajo pete narodne noše, jih bo tu videl, kdor ljubi pristno narodno življenje, ga bo tu doživel. Nešteto je tu rimskej spomenikov, turških utrd, starodavnih gradov, romantičnih kotic, preleptih razglegov, čudovitih podzemskih jam in vsega druga, s čemer je narava sicer ubožno Belo Krajino bogato obdarila. Lepa je ta zemljica, zato pa je bilo za njo tako mnogo borb, zato je v njej tako mnogokrat tekla kri in zato so jo požari tolkokrat upelili.

Belokranjec so bili vedno jekleni junaki z uveljavljeno še-go, da je ženin v poročni noči moral sneti nevesti z mečem venc z glave in ga pritrdiri na strope. Še danes so junaki, posnosi v veselju, nezlomljivi v trpljenju, dekleta pa bhrka in ljubka kakor v risci sred vin-skih goric.

Torej, kdor še ni bil tu, naj pride, ne bo mu žal!

(Konec)

ZELODČNO ZDRAVILO
(Importirano iz starega kraja)
Priporočljivo očim, ki trpe valed ředodnega ali črevesnega katarja, slabe prebave, zapeke, zabsanosti in plinov. — Cena \$1.00 s pošto.
— Naslov:
MRS. MARGARET LESKOVAR

MIHAJLO PUPIN

PROFESSOR ZA ELEKTROMEHANIKO NA COLUMBIA UNIVERZI V NEW YORKU

OD PASTIRJA DO IZUMITELJA

PREVEL PAVEL BREŽNIK

Prehod elektrike skozi razredene pline so najprej temeljito preiskali različni nemški učenjaki v petdesetih in šestdesetih letih. Eden med njimi je bil Hitler, ki ga tu omenjam iz vzrokov, ki se bodo pozneje objasnili. Angleški fiziki so se s to stvarjo začeli baviti nekoliko pozneje; med njim ije Crookes dosegel največ uspehov. Njegove cevi zelo razredčenimi plini so dajale krasne katodne žarke, ki jih je bil prvi odkril Hitler. Ta je med drugim tudi prvi odkril dobro znanost nikoli ni doletela večja izguba. Pri povratku iz Zedinjenih držav leta 1894. se je Helmholtz pripetila nezgoda na ladji. Od te ni nikoli popolnoma okreval, čeprav je še nekaj dni pred svojo nenadno smrtno poleti leta 1894. imel predavanja na berlinski univerzi. Raztelesenje njegovega trupla je pokazalo, da je bila ena stran njegovih možgan, že daje časa bolna. Vendnar nihče nikoli ni opazil, da bi njegov razum kazal kakšne znake propadā. Zelo obžalovati je, da ni živel še dve leti, kajti potem bi mu bilo dano videti, kar si je tako želel, kot je dejal v Ameriki, namreč to, kako se elektrizirano telo, ki se giblje z zelo veliko hitrostjo, nenadoma obrne v nasprotno smer. To bi bil po njegovem mnenju neposreden

eksperimentalen dokaz za trditve, da se ster premika. Pri razkritju, ki ga hočem v sledenčem opisati, gre za takšno telo.

Hertzovo življenjsko delo je nadaljeval in zelo poglobil profesor Lenard na univerzi v Kielu. Brez dvoma bi bil dosegel svoj smoter, ako Rontgen ne bi bil objavljal decembra 1895., da je bil poskusih z Lenardovimi razredčenimi cevmi odkril tako zvane žarke X. To odkritje je kraljalo raziskovanja, ki jih je bil Goldstein podvzel na Helmholtzovo pobudo nekako petnajst let poprej, preden se je začel Ront-

gen baviti z električnimi izpraznitvami v zelo razredčenem prostoru. To je pomenilo veliko zmagovalje za nemško znanost.

(Dalje prihodnjci)

VLOGE

v tej posojilnici

zavarovano do \$5,000.00 po Federal Savings & Loan Insurance Corporation, Washington, D.C.

Sprejemamo osebne in društvene vloge

Plačane obresti po 3%
St. Clair Savings & Loan Co.
6235 St. Clair Ave. HEnd. 5676
Cleveland, Ohio

S TEM ŽELIM izraziti številnim Slovencem in Jugoslovjanom v Clevelandu, O. in okolici moje vdanostne božične čestitke ter iskrena Novoletna voščila.

Z vdanostnim pozdravom,

JOHN O. McWILLIAMS.

okrajni inženjer

Cleveland, O., 20. decembra, 1939.

19

40

SLOVENSKO AMERIKANSKI KOLEDAR

POVESTI... POUČNISI... ZGODOVINA... ZNANSTVENE RAZPRAVE... NARAVOSLOVJE SPIŠI Z SLOVENSKEGA ZIVLA V AMERIKI... LTD.

KNJIGA,
ki Vas bo
zanimala!cena
50
centov160 strani
slikami

PRATIKE ZA 1940

smo zopet dobili. Jako zanimive so. Naročite tako:
VELIKA BLASNIKOVA 25c
DRUŽINSKA 25c

Tudi smo zopet dobili direktno iz Ljubljane pristen slavnih

"BAHOVEC PLANINKA"

Zdravilni čaj.

To je najbolje sredstvo zoper bolezni želodez, jetre, žolča, trvesja in mehurja. Urejuje, utruje in čisti kri ter daje telesu nove moći in energijo. Zoper zaprite in slabе prebave ni boljega. Slovi tudi kot splošno zdravilo za ženke, ki posebno v prestolnih letih. Cena 1 škatle \$1.00, 2 škatle \$2.00.

MARIA CELJSKE ŽELODČNE KAPLJICE: Cena male steklenice 50c, večike \$1.25.

SVEDSKIE KAPLJICE, za želodec, žreva in vročico: Cena male steklenice 50c, večike \$1.25.

STEVE MOHORKO CO.
704 SO. 2nd ST., MILWAUKEE, WIS.

Poština imenovanega blaga je prosta.

Z vsakim naročilom od \$1.25 ali več, posljemo zraven zastonj naš velik lep stenski koledar.

STEVE MOHORKO CO.
704 SO. 2nd ST., MILWAUKEE, WIS.

160 strani

slikami

"Da, tudi jaz delam za SOHIO"



"Jaz sem tukaj zaposlen že celih 23 let, pa mi ni bilo še nikdar žal, da delam za SOHIO, kajti to je kompanija, ki ravna s svojimi delavci pošteno in pravilno! ... in verujte mi, mi tudi držimo skupaj za to kompanijo.

"Takih mož kakor jaz je še več, ki delajo za SOHIO že 10... 20... in celo več kakor 30 let. Torej če so ti toliko časa pri tej kompaniji uslužbeni, si lahko mislite, da je navedena kompanija v resnici dobra tudi zanje!"

"Pri tem je neka posebna stvar zradi SOHIO, katero imam jaz tako rad. Tukaj ima vsak delavec lepo priložnost po svoji zmožnosti. Pri tem se ne dela prav nobene izjemne kake narodnosti ali vere je dotičnik. To je res nekaj, kar smatram jaz za enakopravnost."

"Da, jaz sem vesel ker delam za SOHIO!"



THE STANDARD OIL CO. (OHIO)

Copyright 1939, The Standard Oil Co. (Ohio)

**THE CAMPAIGN
IS ON!****OUR PAGE***"The Spirit of a Rejuvenated KSKJ"*

—Campaign Is On—

—Campaign Is On—

**THE CAMPAIGN
IS ON!**

KSKJ ADDS NEW RECORD TO DRIVE VICTORY**PUEBLO JOSEPHS TO GIVE ANNUAL CHRISTMAS TREAT TO JUVENILES**

Pueblo, Colo. — The officers of the St. Joseph Society, No. 7, wish to extend the greetings of the Holiday Season to the entire membership of the KSKJ and to remind the members of Lodge No. 7 of the events to take place during the Christmas season.

This wish to stress the importance of the next annual meeting to take place on Sunday, Dec. 24 at 2:30 p. m. The Annual Christmas Party given for the juveniles of the lodge will be held in conjunction with the last meeting of the year. This affair for the children is to begin at 1 p. m., at which time Santa Claus has consented to make a special appearance for the children of St. Joseph's

Lodge, No. 7. He will distribute gifts of candy, pop, nuts and various other things to the children. Following Santa's appearance the business portion of the annual meeting will take place.

This season's activities will be climaxed with an elaborate dance to be held on Christmas night in the Lodge Hall. According to "those who know," this final event of the lodge will bring to a close a season that was filled with excitement and variety.

We extend to everyone a Merry Christmas and a Happy New Year. May the year 1940 find a bigger and better KSKJ.

Al Godec,
President No. 7.

EXPECT FULL HOUSE AT CHRISTMAS PARTY, PLAY FOR CANONSBURG TOTS

Canonsburg, Pa.—A packed house is expected to see the Canonsburg KSKJ juveniles in their third annual Christmas play to be produced at the St. Jerome's Home on Christmas Eve, Sunday, December 24 at 7:15 p. m.

This year the juveniles will present a 3-act playlet, "The Christmas Star," which will include a cast of 20 actors. The play centers around the Bond Family, who are very much annoyed by the fact that there are so many children around at Christmas time. Contemplating on going away for the holidays, a sad turn of events occurs that causes Mrs. Bond to be involved in an accident. The courteous treatment given by the children of the community at the time of the accident causes Mrs. Bond to turn to the direct opposite of her early disposition, and she becomes heavily imbued with the Christmas spirit.

With the spirit of the Christmas season here, the Canonsburg Kay Jay Booster Club takes this means of wishing the entire KSKJ membership a very Merry Christmas.

CLOSE IN ON LEADERS AS JOLIET LEAGUE COMPETITION SHARPENS

Joliet, Ill.—The league leaders had plenty of tough sailing at the last session of the local Kay Jay loop and one of them, the Tezak Florists, dropped to second place after losing three games to the Bluth's Markets.

The other top team, the Slovenic Coals, barely held its position when, after losing two to the Gorsich Food Marts, they squeezed out a victory in a tie game roll-off.

In the other match, the Kuhar Grocers won two red-hot games from the Hickory Markets, the margin of victory in each case being only 16 pins.

The league is getting healthier and hotter and competition is getting keener each week. Right now only six games separate first from last place, and that's plenty close for a six team league. The Gorsich Food Marts, once the "dog" team of the league, have been averaging two victories a night and



May Christmas with all its blessings bring with it a renewal of the spirit of brotherly love and inspire all to help build not only a greater but also a better KSKJ.

Your Editors.

BUTTE LODGE TO INSTALL

Butte, Mont. — Installation of officers will take place at the next meeting of St. Anne's Society, No. 208, Jan. 9, 8 p.m., in the Narodni Dom. Members will please note that the meeting date has been changed to the second Tuesday of every month.

The following officers will be installed following which refreshments and lunch will be served: Mary Orazem, president; Theresa Mihelich, vice president; Mary E. Orlich, secretary; Stephanie Kraintz, treasurer; Apolonia Cidum, sentinel; trustees: Mayme Wavloch, Anna Gilligan, and Kristina Mromersich.

Mrs. Johanna Eltz, retiring president, who declined to run for office because of much needed rest, congratulated the new officers and promised to co-operate in every respect.

Members were very sorry to lose such a capable and efficient officer as Pres. Eltz.

Members who did not attend the last meeting will please note that a fine of 25 cents will be levied on each member who does not attend at least one meeting in three months. Those who did not attend the Dec. 13 meeting are subject to a \$1.00 fine which the secretary has been instructed to collect.

Mary E. Orlich,

KORENCHAN GROCERS' STEADY PACE BRINGS QUINT NEAR STEVE TOP

Chicago, Ill.—The Korenchan Grocers made another strong bid for first place in the St. Stephen's bowling league when they took two games from the league leading Zefran Tavern team last Tuesday.

Five weeks ago the Grocers were eight games behind the leaders but now they are only three behind. The Grocers have averaged a two-game win ev-

count himself among the big shots now . . . It's only fair to state that in losing their three

games the Tezaks were handi-

capped by two low scores . . .

Bob Tezak and Hubert Zalar

were missing . . . New wood

was up and as a result only two

200 games were posted . . . It's

a deep dark secret but a chub-

by little birdie told me that

there will be special prizes in

the form of bottles of cham-

pagne for high games on the

28th . . . oh boy!!! . . . Next

week the schedule calls for Ku-

hars vs. Tezaks, Hickorys vs.

Slovenics, and Gorsichs vs.

Bluth's . . . See you then.

A Christmas Gift

With the crisp, cold, wintry air outdoors, with the swirling snowflakes about us, and with the colorful displays in the department store windows, we know that it is once more Christmas gifts.

With a hearty "Merry Christmas" we pass our friends and relatives on the street, and on Christmas day we remember them with a token of our appreciation for their love and friendship — a gift.

This custom of gift-giving has gone down through the ages since the time of Christ's birth, when the Wise Men brought gold, frankincense, and myrrh to the Christ Child. In Him, the Magi saw a true and loyal friend, Who would aid them at all times — be it in time of need or otherwise.

We distribute material gifts

ENGAGEMENT ANNOUNCED

New York, N. Y. — Miss Anne Stimatz of Brooklyn, N. Y., and Mr. Anthony Zaletel, formerly of Lorain, Ohio, surprised their friends by announcing their engagement on Anne's birthday, Nov. 9. Both Anne and Tony are members of SS. Cyril and Methodius Church Choir of New York City. Anne is also a member of St. Anne's Lodge, No. 105, of New York City, and holds position of trustee in the lodge.

Average or no average, the Michaels concede nothing to their rivals across the river, and are willing to say so with a match game.

* Has your lodge a fall and winter program? *

SANTA WRITES TO PITT JUNIORS INVITES ALL TO PARTY, SHOW

Pittsburgh, Pa. — Only a few more days to that beautiful season of the year—Christmas, and with it the PITT KSKJ BOOSTERS will bring you the entertainment of the year, the Christmas Party and Amateur Show for the children of K. S. K. J.

Have you filled in the amateur blank which appears on the Our Page so that you can be one of the contestants in the show? Have you told your other KSKJ friends about the wonderful time you have at the Christmas Party given by the Pitt Boosters each year? Have you made a date with your father, mother, sister, or brother to be sure to bring you up to the Slovenian Auditorium, 57th and Butler Sts. Christmas Day, December 25th, at 2:30 p. m.? If you have not, you better get busy, because you will miss one of the best times in your life, if you miss being present at this party. The Pitt Boosters Santa Claus has a great treat in store for you which you can see for yourself from the following letter received from him:

Dear Pitt KSKJ members and friends:

I am so proud of you, the members of KSKJ for the very successful campaign which you have just put over the top with more than one million dollars worth of insurance; new insurance, that I am going to do more than my share for you this year when you attend the Pitt Booster Christmas Party to which I have been invited and at which I hope to see each and everyone of you boys and girls, members of KSKJ. But

40 LODGES AUGMENT SUCCESS BRING TOTAL TO \$1,083,750

Secretary Martincich Tops Enthusiastic Workers

With the ink still wet on the story that announced the KSKJ Building Membership Drive went "over the top" in record time, forty lodges with spirit, energy and enthusiasm heeded the hope of officials to carry on the already registered success. So much did they accept the call "to drive on" that they contributed \$75,000 new insurance from Dec. 7 to 13, and set a new all-time record for the campaign. This splendid showing brought the total to \$1,083,750, and there are still 11 days remaining before the curtain falls on the drive.

The record-enlistment was greatly aided by the Mother of Sorrow Society, No. 81, which contributed \$7,000 and went beyond its goal to rate 102.5% standing. The Pittsburgh lodge, a ladies' unit, is the first of the 37 Pennsylvania lodges to merit high honors in this drive, and the third to make goal. St. Agnes of So. Chicago and St. Joseph's No. 2, of Joliet, are the other blue-ribbon lodges.

A substantial amount was enlisted by SS. Cyril and Methodius of Eveleth, Minn., \$15,000, bringing its record to 52.9% quota, while St. Francis, No. 29, Joliet, Ill., augmented its amount by \$5,500 for a current standing of 49.3%. (For latest official report see Page 5.)

In extending plaudits and commendations, perhaps no other member is more deserving to receive them than Secretary Louis Martincich whose St. Joseph's Society, No. 2, went over the line recently (Photo on Page 6.). Mr. Martincich led a society whose quota was \$70,000, and not only led it to victory, but also over-subscribed. Mr. Martincich embodies all that goes to make an enthusiastic and active member and he also demonstrated that he couples leadership with hard work, for he himself obtained over \$65,000 new insurance. We salute Mr. Martincich and fail in words to commend him. We hope that his enthusiasm and whole-hearted support is contagious and that others will be inspired by his splendid record.

LORAIN LODGES TO GIVE PROGRAM FOR JUNIORS; INVITE SANTA CLAUS

Lorain, O. — Under the auspices of the local KSKJ Booster Club comprised of members of the Immaculate Conception and SS. Cyril and Methodius societies a Christmas party will be held on Sunday afternoon, December 24 at 2 in the school hall for all the juvenile members of both societies, for children of the adult members who as yet are not members of the KSKJ as well as for all the children who attend the parochial school.

A variety program of music and entertainment will be presented including a pleasant visit from Santa Claus himself as well as the Angel of Peace and mean old "parkelj." Santa will present the children with various goodies.

In order to make the event a distinct success the following KSKJ members are serving on various committees: Michael Cerne, general chairman of the

party. Decoration Committee: Andrew Pogachar, Jr., chairman, Michael Cerne, Anne Lugar, Mary Soklich, Cary Pavlovic, Frank Zore. Gift Committee: Gabriel Klinar, chairman, Frank Zaletel, Frank Jaconine, Mary Pogachar, William Eisenhardt, Alice Debevec, Joan Svetec, Mary E. Polutnik, Lillian Tomazin, Angeline Tomazic. Entertainment Committee: Steve Strong, Steve Cerne, Jean Soklich, Michael Cerne, chairman, Mary E. Polutnik. Invitation Committee: Frances Jevc, secretary of Immaculate Conception, and Michael Cerne, secretary of SS. Cyril and Methodius. Lady of Ceremonies at the Christmas party: Mary E. Polutnik, member of the Supreme Board.

All parents are requested to send their children to the school hall promptly at 2 p. m. on Sunday afternoon, December 24, 1939.

you must do something for me, too! You must co-operate with the Pitt Boosters and help them with the entertainment and show that they wish to have for your benefit, by filling in the Amateur Application Blank, and do your very best in performing on Christmas Day.

Those of you who cannot sing, dance, recite, etc., are requested to come to the party. Now all these things are necessary to make the party a success, and I know that it is not a hard thing to do. I also know that you will enjoy yourself very much by accepting the invitation from the Pitt Boosters.

So with a smile on my face, a song in my heart, and a bag "chuck full" of goodies, I am

SANTA CLAUS.

I don't think I need to say more. Santa Claus has pretty well explained what you are to do, and we hope that you will be present at the Christmas Party of the Pitt KSKJ Boosters. Bring all the other little boys and girls, members of KSKJ with you who cannot read the nice letter Santa Claus has written and who will be delighted to see Santa with all his goodies, and he can tell them what he has written.

Frances Lokar.

FOR GOD, HOME
AND COUNTRY

By FATHER KAPISTRAN

Father Kapistran is privileged to have this opportunity to wish all readers a very Merry Christmas.

Dear Father Kapistran:

Please let one of your contributors extend a Christmas greeting through your column. To all readers of the "PAGE," a humble but sincere "God Emmanuel be with you this Christmas and the whole new year."

Louis Turner.

May the spirit of the Christ Child fill your hearts this Christmastide and the peace announced by the angels in your souls forever abide.

Marie Martin.

JOY

Don't blame the bleakness of the walls,
The glances, resurrected taunts;
Look deeper; is there buried there
In straw the Child from heavenly haunts?
—Brother Giles.

GLORIA IN EXCELSIS DEO
While shepherds watched their flock one night
An angel appeared and said to them:
"Fear not; rejoice, for today a Savior
Is born in a stable in Bethlehem."

The shepherds left their flock To find the stable where He lay.
They found Mary, and Joseph, and the Little Child
In a manger upon the hay.

And like the shepherds who left their flock
We, too, shall come to the manger with a prayer
That Jesus, Mary, and Joseph
May keep us always in their care.

Marie Martin.

MILWAUKEE
KEGLERS PREP
FOR TOURNEY

Milwaukee, Wis. — Just to give the bowling fans a peek as to what the local KSKJ keglers are doing in the social (and I mean social) league, the following team standings and also the individual standings will give you an idea.

	Won	Lost
Kastelic's Tavern	26	10
Ange's Tavern	20	16
Joe Marn's Tavern	14	22
Fritz's Tavern	12	24

The individual honors are as follows:

High three: C. Pogorelcik 572, R. Berginz 555, M. Crnkovich 551.

High single: J. Maierle 253, R. Maierle 225, J. Bender 223.

In the individual averages department we have: R. Messmen 170, C. Pogorelcik 166, J. Bender 165.

If any local bowling fans wish to see the gutterball experts in action, drop in at the Bensinger Rec. on No. 27th St. any Wednesday at 9:15 p. m. These alleys are the 1940 tournament site. F. Fritz and F. Koporetz are at the head of this division, that is, the gutterball squadron. For further squints at better bowlers in other leagues, watch this page for future articles on our star KSKJ bowlers.

S.A.R.B. (Self Appointed Bowling Reporter.)

PLAN TO ATTEND THE MIDWEST CAGE CLASSIC JANUARY 27 and 28 JOLIET, ILL.

SANTA KEEPS
PROMISE TO
GIRARD JUNIORS

Girard, O. — As per promise, Santa Claus stopped at the St. Patrick's annual meeting and treated all the juvenile members with gifts, popcorn and candy. The kiddies certainly had a grand time as did their parents. Thanks goes to those who contributed materially or otherwise, as well as to Joseph Umeck who furnished the music. I am sure that every child enjoyed the party. You kiddies, be good and Santa will visit you again.

The Pats closed a very successful social and financial year by electing officers at the meeting. They are: Anthony Yelenc, Jr., president; Anthony Grabovsek, Jr., vice president; Matilda Cigolle, secretary; Matilda Rostan, treasurer; Mary Turk, recording secretary; auditors: Anthony Grabovsek, Mary Kambic, Joseph Umeck; reporter, Mary Kambic; director St. Pats Boosters, Raymond Juvancic. Meetings will be held every second Wednesday of the month in the Slovenian Home.

Representing the lodge at the Ohio Booster Club meeting Jan. 14, in Lorain, will be Raymond Juvancic, alternate Anthony Grobovsek.

The Pats look forward to a bigger and better year and wish everyone in the KSKJ a Merry Christmas and a Happy New Year.

M. Cigolle,
Secretary.

JOLIET KSKJ BOWLING LEAGUE

	Team	Standings	Won	Lost
Slovenic Coals		20	16	
Kuhar Grocers		20	16	
Tezak Florists		19	17	
Bluth's Markets		19	17	
Hickory Markets		16	20	
Gorsich Food Marts		14	22	

	Team	Standings	Won	Lost
SLOVENIC COAL CO.				
A. Golobitsch	154	150	173	
J. Zalar Sr.	135	147	143	
Dr. Zelko	182	174	176	
E. Carpenter	132	137	151	
J. Nemanich	167	168	169	

770 776 *812

	Team	Standings	Won	Lost
GORSICH FOOD MARTS				
J. Horvath	181	167	159	
Gorsich, Sr.	126	183	132	
A. Kolodovich	157	175	171	
Gorsich Jr.	136	177	168	
F. Gregory	190	194	182	

790 896 *812

*Slovenic Coals won play-off.

	Team	Standings	Won	Lost
BLUTH'S MARKETS				
A. Buchar	166	158	168	
R. Kosmerl	195	148	154	
G. Karl	206	169	189	
M. Slana	159	167	175	
J. Bluth	133	158	197	

859 800 883

	Team	Standings	Won	Lost
TEZAK FLORISTS				
R. Tezak	130	137	178	
J. Madronich	167	173	172	
Low Score	159	148	154	
Low Score	133	158	168	
E. Tezak	193	138	197	

782 754 867

	Team	Standings	Won	Lost
HICKORY MARKETS				
R. Mutz	175	180	174	
A. Rozman	151	130	146	
S. Wedic	167	162	169	
Dr. Zalar	144	190	165	
A. Juricic	187	186	167	

824 848 821

	Team	Standings	Won	Lost
KUHAR GROCERS				
L. Zeleznikar	156	136	110	
T. Kuzma	141	175	195	
L. Kuhar	150	201	171	
J. Kuhar	136	191	169	
W. Kuhar	158	161	192	

741 864 887

ANN BOWLERET
HITS 232 FOR
WEEKLY PRIZE

Cleveland, O. — The St. Ann Bowlerets are surely doing some fine bowling as can be deduced from the scores rolled Dec. 4:

Dr. Perko	702	788	765
Par A. C.	666	727	726
Ferfolia Furn.	666	722	679
Norwood Appl.	704	606	655

Ann Russ merited the congratulations of her teammates for her high single of 232 which won her a \$4.00 prize given weekly by the Bowling Props. Assoc.

The girls can give a good account of themselves to Santa, for their standings as of Dec. 11 read as follows:

Won	Lost	
Norwood Appliance	22	11
Dr. Perko	23	10
Ferfolia Furn.	17	16
Par A. C.	4	29

The St. Ann bowlerets wish the editor of Our Page, all the bowlers of the KSKJ and their friends a very Merry Christmas and a very plentiful New Year.

CHRISTMAS PARTY
FOLLOWS MEETING

Rockdale, Ill. — A delightful Christmas party followed the annual meeting of Blessed Virgin of Help Society, No. 119, to the pleasure of a large attendance.

The following officers were elected for the ensuing year: Mrs. Rose Dernule, president; Josephine Mockevicus, vice president; Mary Kovacic, secretary; Catherine Pellegrini, corresponding secretary; Agnes Wolz, treasurer; trustees, Ann Simonic, Elsie Akelaitis, Stella Siebert. Banner-carrier, John Karen.

Installation of officers will take place at the Jan. 14 meeting, at which time it is hoped a large attendance will again be on hand.

Mrs. Mary Kovacic,
Secretary.

MEETINGS

NO. 169

Cleveland, O. — Because of the important business to be transacted at the next general meeting of St. Joseph's, No. 169, Thursday, Dec. 21, all members are urged to attend.

Assessment will be collected at the meeting, and also Dec. 23, evening, in the Slovenian Hall, Holmes Ave; Sunday morning in the church hall, and in the same place also Dec. 26, 27 from 6 to 8:30 p. m. Members will kindly note the time set for payment of dues. In urgent cases the dues can be paid at the home of the secretary between 5 and 7 o'clock evenings.

Someone may again win the award for attendance. At the last meeting the award went to Frances Marolt who contributed \$2 of it to the Cadets. Entertainment will follow the meeting.

I hope we will have a large attendance at the meeting, and extend all a Merry Christmas and a Happy New Year.

John Pezdirtz,
Secretary.

NO. 170

Chicago, Ill. — The most important meeting of the year of St. Ann's Society, No. 170, at which election of lodge officers will take place, will be held Sunday, December 24, promptly at 2 p. m. in St. Stephen's Church Hall. All members are requested to attend. After the meeting refreshments will be served.

Ann Frank,
Secretary.

SCHOLASTIC SUCCESS

Confidence

An important prerequisite for succeeding in academic pursuit is a firm conviction that one can succeed. Lacking this, one is faced with the danger of half-hearted effort or of not even trying to succeed. The fact that one has been given a chance and an opportunity of succeeding comes from the realization that one has been accepted as being of scholastic capability. The ability to make progress should carry with it the determination to promote that progress to the goal of final achievement. This confidence must be such that it embraces self-reliance for most of our education depends on ourselves whether we are going to succeed or fail. Then one must have confidence in the agencies of scholastic success, notably in the personal agents, our teachers. When one chooses the means wisely and is aided by scholarly direction, he should generate that confidence which will become part of his personal character. We also must remember to rely on the help of God Who will prosper our honest efforts. This will be ours by using our natural and supernatural gifts that come from the Father of Lights.

Singleness of mind

In striving after success, the student must be singleness of mind. This means that he must have one purpose or end in view, that is, of succeeding in his capacity as a student. His resolution must be the simple one of attending to the things that are of prime importance in his student life. In his spiritual life the student must keep fit. With that cared for, his first responsibility is to meet his scholastic obligations. In this consideration, the curriculum comes first. The extra-curricular endeavor has its relative value and must never supersede the matters in course.

Falling short of academic success, all other achievements are of little moment. The student must keep his studies in mind to live virtuously for study itself is a virtue of the natural order. It rises to the supernatural plane when study has its proper reference to the will of God and the student performs his academic assignments from a sense of duty rooted in obedience. When motivated by the love of God, the performance is enlivened by doing the duty well.

Perseverance

A constant effort is necessary for success. This must be exercised daily to achieve perfection in succeeding. Constancy of purpose and persevering effort are the remedies against weariness, discouragement.

PLEASSED WITH
ATTENDANCE; TO
INSTALL OFFICERS

West Allis, Wis. — The St. Mary's, No. 165, will start the New Year with hopes that every meeting will have as large an attendance as the annual meeting which elected the following officers:

Josephine Windishman, president; Mary Versnik, vice president; Mary Petrich, secretary; Frances Mohar, assistant secretary; Kate Horvath, treasurer; Auditors: Lucille Kozleuchar, Anna Lucas, Albina Tichar. Sick Committee: Theresa Krapsha.

Meetings will be held as usual, same time, same place. Prompt payment of dues every month will be greatly appreciated. Wishing you all a Merry Christmas and a prosperous New Year.

Mary Petrich,
Secretary.

BRIDGEPORT
TO GIVE PARTY
FOR JUVENILES

Bridgeport, O. — At a recent meeting plans were completed for a Christmas party to be given for the juvenile members of St. Anne's Society, No. 123, St. Barbara's Society, No. 23, and the Kay Jay Booster Club.

All three units will join in presenting the party Dec. 22, 7 p. m., in the Boydsville Hall. So don't forget, all you juvenile members of St. Anne's and St. Barbara's, Santa Claus will be there to see you all and also has a surprise for you. While plans for the juveniles are complete, the committee also has a surprise in store for the parents.

Margaret Wiedman.

MAGDALEN GIRLS
ANNOUNCE HOP

Cleveland, O. — After a long period of silence the Mary Magdalene bowlerets again come into the limelight by extending a cordial invitation to all their friends and backers to their annual dance to be held at the Twilight Ballroom on Saturday, Jan. 6. Trebar's orchestra will provide the music so there can be no misgivings as to the limits of fun and satisfaction to those who participate.